



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Fire Extinguisher Servicing		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W168A-15R002/A		<b>Date</b> 2016-06-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W168A-15R002		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-5-38248 (114)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-206-10767		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-05-13
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-27</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Eric Kwan		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg114
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 899-5459 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W168A-15R002/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
wpg114

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W168A-15R002

File No. - N° du dossier  
WPG-5-38248

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Modification 002 à l'invitation à soumissionner no W168A-15R002/A est soulevée à l'adresse qui suit :

**RÉVISIONS :**

1. Voir la demande d'offre à commandes, à la page 1 de 1 :

**SUPPRIMER :**

L'invitation prend fin:

03:00 PM le 2016-07-06

Fuseau horaire:

Central Daylight Saving Time CDT

**INSCRIRE :**

L'invitation prend fin:

02:00 PM le 2016-07-06

Fuseau horaire:

Central Daylight Saving Time CDT

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.**